

# ゆうあい YOU★I

第65号

発行日 平成25年3月21日  
 発行 御殿場市国際交流協会  
 御殿場市役所内  
 TEL.0550-82-4426  
 編集 広報部会



エミスタップダンス教室の皆さん

## GIA国際交流フェア2013 平成25年1月20日(日) 市民会館 小ホール



「お茶でゆでた卵、早く食べたいな」



どのブースも大盛況



田代フラメンコ教室の皆さん



ゴミ削減のため食器はリユースです



「おいしそうだねえ」



みんなで踊ろう!

国際交流フェア2013が1月20日(日)に市民会館小ホールで開催されました。前半は日本を含め12か国が、それぞれのお国料理を出品しました。来場者は料理を通してその国の文化を感じ、参加国の人たちと交流しました。後半はタップダンスとフラメンコのパフォーマンスを楽しみ、最後は全員がダンスをしながら一つの輪になり、大いに盛り上がりました。今回は南中と西中から中学生20名のボランティアが参加して、各国ブースで盛り付けや販売のお手伝いをしてくださいました。また、ステップ・ワンの皆さんにも参加していただきました。協力していただいた皆様方、ありがとうございました。



# GIA国際交流フェア2013 参加国ブース



**中国**

茶葉ゆで卵、手羽先料理



**韓国**

サムゲタン、海鮮チヂミなど



**フィリピン**

アドボ、チーズケーキなど



**トルコ**

クスール、レンズ豆スープなど



**ブラジル**

コシニャ、エスフィハなど



**ペルー**

エンパナーダ、アルファホルなど



**アルゼンチン**

エンパナーダなど



**ボリビア**

手作りチーズ



**メキシコ**

タコス



**アメリカ**

ピザ、クラムチャウダーなど



**カナダ**

パンフィックサーモンの  
カナディアンソース添え



**日本**

いなり寿司

## 第18回 日本語で話す会

平成25年2月10日(日) 午前10時～ 玉穂報徳会館

第18回日本語で話す会が、御殿場市教育委員会と国際ソロプチミスト御殿場の協力で開催されました。家族と共に来日し、市内の小中学校で学んでいる児童・生徒の皆さんが、日頃の生活の中で感じていることや将来の夢などを、上手な日本語で発表しました。



保護者の話



宮下 ベロニカさん  
(アルゼンチン)

高校生司会



御殿場高1年  
上村 リュウスケさん  
(ブラジル)



朝日小4年  
趙 子毅さん  
(中国)

紹介者/新井佑梨さん



印野小5年  
加藤 ルカス リュウジさん  
(アルゼンチン)

紹介者/大石叶斗さん



御殿場小6年  
深浦 直樹さん  
(グアテマラ)

紹介者/山田幸輝さん



御殿場南小6年  
樋口 元さん  
(パラグアイ)

紹介者/ウジエ セイジさん



富士岡小6年  
東 ゆうじさん  
(ブラジル)

紹介者/白地拓馬さん



朝日小6年  
山下 英生さん  
(ブラジル)

紹介者/上野快夢さん・南和希さん  
吉村太一さん・大久保実咲さん



東小6年  
宮下 春美さん  
(ブラジル)

紹介者/岩瀬史歩さん



南中2年  
ノタリ レオナルドさん  
(ブラジル)

紹介者/宮崎渉さん



南中2年  
宮里 ユウジさん  
(ブラジル)

紹介者/佳元大樹さん



## 海外料理講座 フランス編

# 『ホームパーティーをしよう！ パンでおもてなし』

■平成24年12月16日(日) 市民会館 調理室 ■講師：小林裕子さん(フランス語・フランス家庭料理教室主宰)



御殿場市出身で柏市在住の小林裕子さんを講師に迎え、パンを使ったホームパーティー料理を学びました。

色々なデ IPP を作り、それを使ってカナッペとロールサンドを作りました。また、カリフラワーと里芋のポタージュは、コクのある優しい味で新鮮味を感じました。

盛り付けも可愛くカラフルに仕上がりに、大変好評でした。



カナッペと一口サイズのロールサンド、ポタージュ

## 第7回 中学生英語スピーチコンテスト

平成25年2月10日(日)午後2時～  
玉穂報徳会館

御殿場市教育委員会と国際ソロプチミスト御殿場の協力で中学生英語スピーチコンテストが開催され、市内中学校6校から12名(男子2名、女子10名)の生徒が、日頃感じていることや将来の夢を英語で発表しました。

今年度は、南中学校2年生の南京花さんが“The importance of my family”(家族の大切さ)という題名で発表し、最優秀賞に選ばれました。

生徒全員が緊張しながらも、堂々と感情を込めて発表する姿が大変心に残りました。審査員長の白畑知彦先生(静岡大学教育学部教授)から「御殿場の中学生の英語のレベルは年々上がっています。皆さん、素晴らしい発表でした。」と力の入ったうれしいお言葉をいただきました。



最優秀賞

南京花さん  
(南中2年)



優秀賞

高柳蛍光さん  
(富士岡中2年)



国際ソロプチミスト  
御殿場特別賞

三瓶 桃さん  
(南中2年)

昨年度の英語スピーチコンテストで最優秀賞を受賞した西中学校3年芹澤唯臣さんが、副賞の研修である「YMCAイングリッシュ・コミュニケーション・プロジェクト(ECP)2012」に参加しました。この研修は、昨年12月26日(水)～29日(土)に市内のYMCA東山荘で行われ、芹澤さんは御殿場市から初めての参加者となりました。

### 芹澤さんの 感想

第6回の中学生英語スピーチコンテストで最優秀賞を頂き、その副賞として平成24年12月にYMCAのECPに参加させて頂きました。

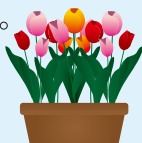
全国から集まった仲間と英語だけで会話できて、とても充実した4日間になりました。この経験を活かしてこれからも英語の勉強を続けていこうと思います。

ありがとうございました。

Thank you very much.

So I will join ECP this year again.

Tadaomi Serizawa



### スリランカ 民主社会主義共和国



人口：約2,028万人(2012年3月現在)  
 言語：シンハラ語・タミル語・英語  
 通貨：スリランカルピー  
 宗教：仏教・キリスト教・ヒンズー教・イスラム教  
 首都：スリジャヤワルダナプラコッテ  
 国旗：剣を持つライオンは国のシンボルで四隅の葉は仏教徒を表しています。緑色はイスラム教徒を、オレンジ色はヒンズー教徒を表しています。



こんにちは  
**AYUBOWAN**  
 (アユボーワン)

アメーシ・ラリンダナート  
 シハーニ・ポンナンペルマ **ご夫妻**  
 (萩原在住)

アメーシさん シハーニさん

私(アメーシ)は日本に9年前に来て、御殿場市には3年目となります。現在は市内の外資系企業の御殿場テトラパック合同会社に勤務しています。私のふるさとはコロombo市の近くです。妻(シハーニ)との結婚のきっかけは、休暇で帰国した際、ふるさとの友人からの紹介でした。

妻は家で主婦をしながら、週1回は厚木市の日本語教室に通って猛勉強中です。しかし、家の中では母国のシンハラ語で話しています。スリランカの用品は横浜市へ買いに行かなければなりません、その時は多くのスリランカの友達と会うこともできるので、待ちどおしい嬉しい日でもあります。

#### 小さいが豊かなスリランカ

スリランカは、日本の北海道より少し大きな島国です。隣のインドとは海峡で分かれています。国としては小さい方ですが、世界遺産が8つもあり、宝石類もサファイアやルビーを産出しています。また、天然ゴムやココナツも採れ、みなさんの身近な物である鉛筆の芯の原料も産出しているんです。

でも、やはり世界的に有名なセイロン茶が自慢です。紅茶としては世界一の輸出国です。日本のみなさんも多分知っていると思います。買い物で見かけたら、私たちのことを思い出してくれると嬉しいです。



ジャックフルーツ

カレー料理も本場ですから、いろいろなスパイスを工夫して食べます。ジャックフルーツという果物をたくさん採り入れた、おいしい料理もあります。



ジャックフルーツの料理

#### 技術大国の日本にあこがれて

子どもの頃から、日本は世界でも最も科学技術の進んだ国だと思っていました。スリランカでは、テレビ・ラジオから自動車に至るまで、日本製が一番目立っていたからです。

私は大学生の時、国費留学生として日本に来ました。東京で1年間日本語を勉強してから、国立久留米工業高等専門学校に入学し、電気工学を学びました。その後、国立電気通信大学に行き、さらに高いレベルの学問と技術を学ぶことができました。

職場では私たち外国人にも、日本人と同じように平等に対応してくれます。美しい富士山のふもとの町に妻と住み、楽しく仕事をすることができてとても幸せです。



大好きな満開の桜の前で

#### 日本の文化にビックリ!

〈温泉〉みんなが裸になることに驚きました。最初は恥ずかしくて入れませんでした、今は慣れて楽しく一緒に入れます。

〈人に親切〉店員さんが、何も悪いこともしていないのに「すみません」とよく言います。心を大切にしてくれます。

〈時間を守る〉東京で正確に2分おきに来る電車で驚きました。集合時間もしっかり守る人が多いです。

〈家の跡取り〉スリランカでは末の男子が跡取りになるのがほとんどです。親の権限もとても強いです。



### 平成25年度 御殿場市国際交流協会総会

日時：平成25年4月20日(土) 午前10時  
 会場：御殿場市民会館 第7会議室

#### あとがき

いつも「ゆうあい」をご覧いただき、ありがとうございます。「ゆうあい」をより良いものにしていくために、皆様から感想や意見などを聞かせていただきたいと思います。お待ちしております。  
 K.O.

### 会員募集のお知らせ

協会では、随時会員を募集しています。海外のことに興味のある方、外国人とお友達になりたい方など、どなたでも入会できます。会員になると、GIA主催の講座やイベントの参加料が割引になる等の特典があります。問い合わせ、申し込みは下記にある事務局までお願いします。

### 御殿場市国際交流協会(GIA)事務局

〒412-8601 御殿場市萩原483(御殿場市役所1階 市民協働課内)  
**TEL : 0550-82-4426 / FAX : 0550-81-6439**  
**E-mail : gia@mail.wbs.ne.jp**  
**URL : www.city.gotemba.shizuoka.jp/gia/**